



ESTONIAN AIR LÕPETAB LENNUD LONDONISSE

Estonian Air katkestab mitmeks kuuks alates oktoobrikuu keskel Londoni otselennud Tallinnast. Ka lõpetakse hooajalised lennud Kajaani, Thbilisisse, Hannoveri, Nizzasse ja Veneetsiasse.

Estonian Airi juhatuse esimehe Tero Taskila väitel otsustas firma ajutiselt Londoni lennuliikluse peatada, sest vahetab senise Boeing 500-737 kahe uue Embraer E190 lennuki vastu, millest üks lisandub lennukiparki veebruarist. "Londoni lennud taastatakse niipea, kui saame uue lennuki," ütles firma esindaja Ilona Eskelinen. Lennufirma taasavab tihedama graafikuga Londoni liini 2013. aasta kevadel.

Tõenäoliselt on aga otsuse taga ebaõnnestunud katse vahetada lennujaama, kuhu Estonian Airi lennukid Londonis maanduvad. Ettevõtte nõukogu liikme Valdo Randpere sõnul on nõukogu koosolekul arutusel olnud mõte vahetada senine Gatwicki lennujaam suurema ja mõjukama Heathrow' vastu. See pole õnnestunud ja firma on praegu olukorras, kus oktoobrist kevadeni ei toimu enam lende ka Gatwicki jaama.

Taskila märkis, et ei saa eitada ega kinnitada plaani lennata Gatwicki

lennujaama asemel Heathrow'sse. „Ma võin ainult öelda, et otsime aktiivselt võimalust opereerida Londoni liinil parema graafikuga kui seni,” lausus ta. „Lennuliini ajutine peatamine mõjutab kliente ja me hoolitseme nende eest.”

Randpere sõnul oli Heathrow'sse lendamisest juttu kolm-neli kuud tagasi, kuid probleemiks on see, et seal vaba ja sobiva koha leidmine nõuab aega, sest London on oluline sihtkoht ka teistele lennufirmadele. *delfi*

Estonian Air is withdrawing their London Gatwick-Tallinn service from mid October onwards and hopes to restart flights next spring with two new Embraer E190 planes.

But all is not lost!!.....

Easy Jet will be starting a new service from London to Tallinn on October 28th. Their flights from Stansted will be discontinued and replaced by a service four times weekly from Gatwick. The flights will depart Gatwick at 8.05 a.m. on Mondays, Wednesdays, Fridays and Sundays, returning the same day from Tallinn (departure time 13.30). Currently fares from Gatwick to Tallinn start at just £34.99 (including taxes), returning for £17.99!

OLÜMPIAPIDU LONDONIS



Paremalt vasakule - Eesti peaminister Andrus Ansip, Inglismaa Eestlaste Ühingu esimees Toomas Ojasoo, Eesti Häälle toimetaja Reet Järvik

Reedel 3. augusti õhtul toimus Londoni kesklinnas 'Cape' baaris Eesti Gildi poolt korraldatud suur olümpia pidu. Osalesid Eesti peaminister Andrus Ansip, suursaadik Aino Lepik von Wirén, eesti olümpiameeskonna sportlased ja ka paljud eestlased nii kodumaalt kui ka Londonist ja ümbruskonnast. Peaminister avas peo lühikese kõnega ja kutsus üles kõiki eestlasi toetama eesti olümpiakoondise suurimat medalilootust kettaheitjat Gert Kanterit, kes alustab järgmiste päevade jooksul oma elu tähtsat võistlust.

Eesti Hääl oli õnne peaministri **Andrus Ansipi** käest paluda muljeid nii olümpiamängude kui ka Suurbritannia kohta: "Elamused siia maani on väga positiivsed. Olümpiamängud on suurepäraselt korraldatud ja kontseptsioon on väga hea. On näha, et on palju õpitud nii ajaloost kui ka teistelt riikidelt. Mängud jätvad kindlasti hea pärandi tulevastele

põlvkondadele. Kohtasin taas David Cameroni ning enda rõõmuks olen jõudnud ka käia väljaspool Londonit – Bath'is Stonehenge'is, ja Oxford'is."

Eesti olümpiameeskonna sõudja **Kaspar Taimsoo** mainis, „Mul on rõõm näha, et EESTLASI on Londonis nii palju ja Eesti lipp on kõrgel !!”

Küsisime ka teistelt peost osalejatelt arvamusi olümpiamängude kohta. All pool on mõned kommentaarid nii kohalikelt kui ka kodueestlastelt.

„Hea Eesti Hääl, Täna 03.08.2012 käisin vaatamas sõudevõistlusi. Kõik on korraldatud suurepäraselt ja hästi. Turvakontroll läks ladusalt ja ära võeti ainult nuga ja veiniavaja!”

Anon

„Uhke on olla eestlane kui eesti sportlased on võistlemas Londonis Olümpial!”

Londoni eesti seltskond

CAMERON JA ANSIP AFGANISTANIS



David Cameron ends Helmand visit at Camp Bastion with Estonian Andrus Ansip, Estonian and British troops

The Prime Minister David Cameron concluded his visit to Helmand Province, Afghanistan with dinner in the canteen at Camp Bastion with Estonian Prime Minister Andrus Ansip and Estonian and British troops

Suurbritannia peaminister David Cameron külastas 20 juulil Camp Bastionis Eesti üksust, et tänada Afganistani missioonil teenivaid Eesti sõdureid suurepärase töö eest.

“Eesti sõdurid on vaprad ja professionaalsed, suur tänu teile hea koostöö eest,” ütles Cameron Eesti kaitseväelastel kätt surudes.

Eesti peaministri Andrus Ansipi ja Suurbritannia peaministri David Cameroni kahepoolset kohtumisel kinnitasid valitsusjuhid, et Eesti ja Suurbritannia koostöö partneritena NATOs ja ühisel sõjalisel välisoperatsioonil Afganistanis on olnud väga hea.

Peaministrid tõdesid, et võrreldes 2006. aastaga, mil nii Cameron kui ka Ansip Afganistani külastasid, on olukord riigis läinud märkimisväärselt paremaks – Afganistani armee ja politsei on muutunud tugevamaks ning kohalikel elanikel on tekkinud usaldus nende vastu.

See annab lootust, et 2014. aasta lõpuks on Afganistani riik piisavalt stabiilne ja rahumeelne, et NATO saab seal oma sõjalise operatsiooni lõpetada.

Pärast kohtumist sõid peaministrid üheskoos kaitseväelastega sõduriõhtusööki. *Postimees*

The visit reflects the close relationship between Estonia and the UK – who have become firm allies working together on a range of defence issues. Estonian and British troops are currently working side by side as part of the International Security Assistance Force (ISAF) Task Force in Helmand and the two nations' forces have fostered a great deal of mutual respect.

There are currently 165 Estonian soldiers deployed in Afghanistan, mainly in Northern Nad-e-Ali – a district that has been under British leadership and which is now in transition to Afghan army lead. Estonian and UK troops also collaborate in the Provincial Reconstruction Team based in Lashkar Gah where the Estonians provide police mentors and a civilian health advisor.

The UK has agreed to provide £70m a year to support the funding of Afghan security forces beyond 2014 while Estonia committed to provide \$500,000 at the Chicago NATO Conference in May.

UED TAKSO REEGLID TALLINNAS

Alates 1. septembrist peab taksojuht Tallinnas teavitama reisijat enne sõidu alustamist võimalikust maksumusest, aga ka panema taksos nähtavale kohale selgelt loetava ja arusaadava hinnakirja.

Takso-juhtide kohustus teavitada klienti sõidu maksumusest juba enne sõidu alustamist aitab välistada ebameeldivaid üllatusi ja eelkõige väliskülaliste koorimist.

Linnavolikogus kinnitatud Tallinna taksoveo eeskirja kohaselt on taksojuht kohustatud andma sõitjale taksomeetri printeril trükitud kviitungi, millele on märgitud vedaja nimi ja

registrikood, mootorsõiduki registreerimis-märk, teenuse osutamise kuupäev ning sõidu alguse ja lõpu kellaaeg, tariifid, osutatud teenuse maht ja maksumus kõigi kasutatud taksoteenuste tariifide kaupa ning üldmaksumus. Eeskirjas on täpsustatud ka nõudeid taksojuhi riietusele ja käitumisele. Ta peab kandma korrektset ja kohast riietust, mitte näiteks spordidressi, käituma viisakalt ja mitte suitsetama taksos või lubama suitsetada taksosviibijail. Taksojuhi kohus on abistada sõitjaid pagasi paigutamisel ning sõita sihtkohta lühimat teed või sõitja soovitud marsruudil. *delfi*

“The opening ceremony was a bit strange. It's awesome that Great Britain has won loads of medals. The Olympics has meant that my future father-in-law has come to London so that's great!” *Michael S.*

„Londoni Olümpiamängud on olnud tore elamus, mis on koju kätte tulnud. Väga hästi organiseeritud – transport ei näe üle kurnatud olevat. Eestlased on olnud väga tublid ja eesti pidu on olnud väga tore. Tekib tore ühtse rahvuse tunne!”

Kadri

„Olümpiamängud Londonis on esimesed, mis 'koju' kätte on tulnud. Naudin neid täiel rinnal, tunnen rõõmu paljude eestlastega koos rõõmustamisest eesti sportlaste saavutuste üle ning olen siiralt rõõmus ja tänulik, et nii palju inimesi eestlaste olümpiapeole tulid. Aitäh!”

Kadi, Eesti Gild Londonis

„Väike rahvas peab olümpiamänge toetama.”

Anon

Avatseremoonia oli parim näide sellest kuidas ÜK on avatud maailmale ja suudab samas ühte hoida.”

Anon

„Need on minu esimesed suve olümpiamängud ja seda melu ning emotsioone ei olnud võimalik kodus ette kujutada. Endise tippsportlasena loodan ikka vähemalt ühte medalit! Peale tänast on surve Gert Kanteril. Õnneks on siin nii palju kohalikke eestlasi ja ka Eestis kohale sõitnud, et toetus on tal olemas.”

Kristel

Pidu kestis keskööni ja lahkusime kindla tundega, et eestlased Londonis naudivad olümpiamänge täies mahus. Ainuke asi mis senini (6. aug) puudub on olümpia medal eestlastele aga loodame, et see olukord varsti paraneb. Eesti Hääl soovib Gert Kanterile ja eesti olümpiameeskonnale õnne ja jõudu võistlemiseks!

Reet Järvik ja Toomas Ojasoo

INTERVJUU LINDA LEMBRAGA

Kauaaegne IES Tuleviku liige Linda Lembra vestles hiljuti Eesti Häällega lapsepõlve mälestustest, karjäärist, perekonnast ja eestlusest.



Sa sündisid Londonis ja juba noore lapsena osalesid ning esinesid Londoni Eesti Maja üritustel. Palun kirjelda oma mälestusi sellest ajast.

Lapsena esinesin kaks korda aastas Londoni Eesti Maja üritustel – emadepäeval ja jõulupuul. Londonis oli minu vanuserühmas ainult väike grupp lapsi. Alguses organiseeris ettekandeid prl. Salme Pruuden oma venna Juhaniga. Siis esinesin tihedamini omaette kas balletitantsuga või deklamatsioonidega. Hiljem tegelesid noorte esinemistega hr. August Taru ja tema abikaasa Anne Vageström-Taru. Hr. Taruga tegime päris põnevaid näidendeid ja vahel ta ise esines ka meiega koos. Mulle on kõige rohkem meelde jäänud näidend „Pille on eksinud“, kus mul oli peaosa. See oli ainukene kord elus kui laulsin soolot rahva ees – olin umbes kümne aastane. Ma ei ole kunagi unustanud kui hirmuäratav see mulle oli! Sellest ajast saadik pole ma kunagi publiku ees üksinda laulnud.

Kõige suurem au oli kui tuntud kirjanik Gert Helbemäe kirjutas minu jaoks ühe-lapse näidendi „Kelleks ma tahan saada“. Esitasin seda kõigepealt Londonis. Hiljem viisid hr. Helbemäe ja tema abikaasa Are mu Hollandi. Esinesin Rotterdam'i Eesti Majas sama näidendiga. Suureks kahetsuseks on mul, et kaotasin ära näidendi käsikirja. Peale hr. Helbemäe surma tahtis Are seda käsikirja minu käest tagasi saada aga kahjuks ma enam ei leidnud seda. Ajad olid siis teistsugused ja ei olnud nii lihtne koopiaid teha.

Kas sa käisid Londoni Eesti koolis?

Kui ma olin laps ei olnud enam Londonis eesti kooli. Aga kui olin juba umbes 17–18 aastane, alustas Enn Saluveer uuesti lühikeseks ajaks eesti keele O- Leveli kursust. Siis käisime endises Eesti Saatkonas (Queens Gate'is) eesti keele tundides. Olin alati kodus vanematega eesti keelt rääkinud, nii et arusaamine ja sõnavara oli mul juba olemas – tunnid aitasid aga minu eesti keele lugemist ja kirjakeelt. Eksamil sain A kraadi.

Kas käisid Inglismaa eestlaste laste suvelaagris?

Käisin ainult üks kord lapsena suvelaagris – kui olin umbes 9–10 aastane. Minu kõige parem sõbranna koolist (inglanna) tuli ka minuga kaasa. Arvan, et selle tõttu ei olnud see nii positiivne elamus kui oleksin olnud ainult eesti lastega koos. Tunnen nüüd, et pidin selles suvelaagris kuidagi oma eesti pärituolu alla suruma.

Läksin alles uuesti tagasi kui olin 17. aastane 1977 aastal. Sel ajal toimus peale lastelaagrit Eesti Noorte grupi (nüüd IES Tulevik) nädalaajaline laager Hothorpe Hallis. See meeldis mulle juba rohkem kui lapsepõlve suvelaager. Nädala lõpupoole – kui ma mäletan õieti - käisime Leicesteri Eesti Majas, kus esinesime kontserdiga.

Väljaarvatud sinu isa, kes mõjutas sind kõige rohkem lapsena/noorena ja andis sulle tahet olla ja püsida eestlasena?

Lapsena mõjutas mind kõige rohkem minu ema. Oli tema, kes viis mind Eesti Majja ja kes ergutas mind eesti üritustel esinema. Oli ka tema kes vedas mind tantsutundi. Hiljem saatis ta mind „Elocution'i“ tundidesse kui ta äkki taipas, et hakkasin lõuna London'i (Cockney) murrakuga inglise keelt rääkima! Minu vanemad olid alati hoidunud minule ise inglise keelt õpetamast. Nad kartsid, et õpin „pidgin“ inglise keelt ja olid veendunud, et kool õpetab mulle keelt paremini.

Isa oli tihti ära merel (ta oli meremees) kui ma väike laps olin nii, et olime enamuses ainult kahekesi emaga kodus. Ema suri umbes nädal aega peale minu 12. aastast sünnipäeva.

Ma arvan nüüd, et rääkisin rohkem eesti keelt kodus, kuna olin ainuke laps. Minu meelest on kergem hakata inglise keelt kodus rääkima kui on olemas ka õde või vend. Tuled koolist koju ja on kohe keegi kellega saab inglise keelt edasi rääkida. Aga inglise keelt ei oleks ma saanud mingil juhul oma vanematega rääkida, kuna see oleks tundunud täielikult vale.

Sinu isa August Lembra oli endine Eesti Hääle toimetaja. Kas sa aitasid teda ajalehe väljaandmisega ja artiklite kirjutamisega?

Isa tahtis väga, et Eesti Hääles oleks rohkem Inglismaa eesti noorte uudiseid. Selle tõttu ergutas ta ka mind artikleid kirjutama. Ta aitas mul kirjutada artikleid ürituste kohta, kus ma olin osalenud. Talle väga meeldis ka natuke huumorit ajalehte panna. Koos tegime veel ajalehe osa „Kes? Kus?“ - kus tõstsime esile Inglismaa eesti noorte uudiseid.

Käisin paar korda koolivaheajal abiks Eesti Hääle pakkimisel. Lehepakkimine oli pensionäridele seltskondlikuks kokkutulekuks s.t. võimalus neil vestelda ning kohvi juua!

Tell us something about your work and career?

After graduating from Birmingham University with a BSc in Medical Biochemistry, I worked for over 10 years in medical and scientific book publishing. For the past 15 years I have worked within medical communications agencies, who work with the pharmaceutical industry to inform and educate doctors and other health professionals about new therapeutic advances while potential drugs are in development. I am a medical editor and production manager. My role has also included editing manuscripts ahead of submission to medical journals, formatting and editing slides for satellite symposia at major medical congresses, and managing the layout and printing of various booklets and other materials.

I recently took the decision to leave my permanent job and set up in a freelance capacity. I've wanted to work for myself for a long time but, sadly, it is only now that my children, Martin and Jessica, are grown up that I feel I can take the gamble financially. I wish that this could have been possible when they were little since I feel I was an absent mother too often. I'm currently taking a few months off, before I start pursuing work actively while I set up my business. It's a good opportunity to take stock of where I am in my life and to decide what I really want to do in the future. Agency life was extremely hectic, and the expectation was that people would work long hours, often having to meet totally unrealistic deadlines.

Millal sa esimest korda Eestis käisid. Milline tunne oli sul?

Käisin koos lastega esimest korda Eestis 2004. aastal.

TOIMETAJA VEERG

Kallid lugejad!
Augustikuu on traditsiooniline aeg puhkamiseks – ilus suve aeg kui on võimalik igapäevase elu kiirest tempost natukene aega maha võtta ja lõõgastuda.

Suurbritannias aga on selle aasta augustikuu eriti tegevusrikas Londonis toimuvate Olümpia ja ka paraolümpia mängude tõttu. Eks paljud teist on vaadanud pidevalt telekat ja jälginud huviga maailmaklassi sporti. Eriti märkimisväärne on olnud kogeda, kui hästi on senini briti sportlastel läinud.

On ka eestlasi Suurbritannias, kes ei puhka augustikuuks, kuna valmistutakse Inglismaa eesti laste suvelaagriks ja ka Rahvapeoks. Nii Inglismaa Eestlaste Ühingu kui ka IES Tuleviku liikmed töötavad juba ammu koos nende ürituste heaks kordaminekuks. Need ennastsalgavad ja väsimatud isikud ohverdavad palju vaba aega, et töötada vabatahtlikult eestlaste heaks Suurbritannias.

Sel aastal on 40 last registreerinud lastelaagrisse nii Inglismaalt, Eestist kui ka Saksamaalt. Ettenähtud ajakavas on

23. AUGUST - MUSTA LINDI PÄEV

Musta lindi päev märgib Molotov-Ribbentrop pakti allakirjutamist 23. augustil 1939. Pakt sõlmiti fasistliku Saksamaa ja Nõukogude Venemaa vahel ning selle tulemusena said paljudest neil aladel elanud inimestest julmade represseerimiste, mõrvamiste ja genotsiidi ohvrid.

Londonis Hyde Pargis toimub 25. augustil kell 15.00 Leedu Noorte organisatsiooni poolt korraldatud Balti Ket'i 23-anda aastapäeva tähistamine koos piknikuga.

Oli väga emotsionaalne ja liigutav kohata sugulasi, kellest ma olin eluaeg ainult kuulnud. Kõik minu sugulased Inglismaal olid siis juba ammu surnud. Hea oli teada ja tunda, et mul ikka veel sugulasi oli. Olime Eestis talve ajal – nii lapsed kui ka mina polnud elus nii sügavat lund näinud ega kogenud!

Kui tähtis on olnud I.E.S. Tuleviku organisatsioon sinu elus?

Tulevikul on olnud tähtis koht minu elus sellest alates kui esimest korda käisin Eesti Noorte suvelaagris 1977. aastal. Olen leidnud palju häid sõpru selles grupis. Tuleviku liikmed on mulle nagu sugukond – eriti, kuna mul omal pole enam sugulasi Inglismaal ja nendega läbikäimine on mulle eriti tähtis. Tulevik annab mulle ka võimaluse eesti kultuuriga kokku puutuda.

Sul on kaks täiskasvanud last – kuidas oled üritanud neid kasvatada eesti vaimus?

Minu lapsed on juba lapsepõlvest saadik võtnud osa eesti üritustest. Viisin nad, nagu minu ema viis mind, Londoni Eesti Majja – eriti jõulupuudele kui nad veel pisikesed olid.

Nad hakkasid juba beebidena Catthorpe Manoris Tuleviku nädalalõppudel ja laste suvelaagrites käima. Kuna nad on juba täiskasvanud, on nad nüüd laste suvelaagris kasvatajatena. Nad on alati võtnud osa suvelaagri konsertidest – nad laulavad kooris ja tantsivad rahvatantsu nii nagu mina ka tegin kui noorem olin. Eestlus on nii neile, mulle kui ka nende lahkunud eesti päritoluga isale Victorile alati olnud väga tähtis. Kui nad koolilapsed olid, siis oli eestlus midagi erilist, mida nende kooli sõpradel ei olnud. Ka nendele on IES Tuleviku liikmeskond nagu perekonnaks. Nende mõlemi parimate sõprade hulgas on kolmanda generatsiooni eestlasi, kellega nad koos üles kasvasid.

Kuidas sulle meeldib vaba aega viita?

Kui käisin tööol oli mul vähe vaba aega. Nüüd üritan paremini oma elu tasakaalustada.

keeletunnid, kunstiope, rahvatants, laulmine, sport, ühismängud ja veel palju muud.

Laagrilapsed esinevad Rahvapeol laulu ja rahvatantsuga ja Eestist tuleb esinema Viljandi Gypsy Jazz, kes pakub meile omapärast jazzimuusika naudingut nii eesti kui ka inglise keeles. Päeva jooksul on veel palju huvitavat ja mitmekesist – ühislaulud, loterii, superloterii loosimine ja õhtune tants.

IEÜ JA IES TULEVIK KUTSUUVAD TEID RAHVAPEOLE LAUPÄEVAL 18. AUGUSTIL JA LOODAVAD VÄGA, ET SAATE SELLEST SUURÜRITUSEST OSA VÕTTA. EESTLASED JA EESTI SÕBRAD - OLETE KÕIK OODATUD!

WE ARE LOOKING FORWARD TO WELCOMING YOU ALL TO THE 'RAHVAPIDU' ON SATURDAY 18TH AUGUST. MAKE SURE YOU DO NOT MISS THIS MAJOR EVENT FOR ESTONIANS AND THEIR FRIENDS IN THE UK!

Nägemiseni Rahvapeol laupäeval 18. augustil!

Reet Järvik, Toimetaja

EUROALA RIIKIDE VÕLAKOOREM TÕUSIS

2012. a esimise kvartali seisuga on euroala liikmesriikide keskmine võlatase 88,2% SKP-st, (Gross National Product) Eesti riigivõlg on endiselt väiksem.

Keskmine riigivõlg euroalaole eelmises kvaratlis 87,3% SKP-st ning aasta tagasi 86,2%.

Suurim riigivõlg oli I kvartali lõpus Kreekal (132,45%), Itaalia (123,3%), Portugakliil (11,7%) ja Iirimaa (108,5%) ning väiksem Eestil (6,6%) ja Bulgaarial (16,7%). Suur Britannia võlg oli 86,4%.

Proovin rohkem oma tervise eest hoolt kanda – teen joogat ja käin tihedamini jalutamas. Olen umbes neli aastat elanud põhja Inglismaal, Manchesteris – siin ligidal on palju ilusaid maakohti, kus mulle meeldib jalutamas käia.

Kui olen kodus, meeldib mul lugeda ja muusikat kuulata. Mõnus on ka internetis aega veeta – olen hiljuti hakanud „tweetima“ ja „bloggima“. Üritan nüüd rohkem kokakunsti harjutada ja proovin ka natuke aiatööd teha. Mulle meeldib ka sõpradega suhelda. Minu ema Lehte oli kunstnik – tahaksin proovida ise ka maalida nüüd kuna mul on rohkem vaba aega.

If you were invited onto 'Desert Island Discs' which CD, book and luxury item would you choose to take with you?

Over the years I've often listened to the programme and wondered what choices I would make. I find that sort of decision nigh impossible, because each day all my choices change. My taste in music is extremely eclectic and depends on my mood. Today, I would choose Alicia Keys' album "The Element of Freedom", to which I would dance round the island (and sing along at the top of my voice – as there'd be no-one there to hear!). However, on another day it could equally be Kings of Leon or one of Puccini's operas. I think I'd like to learn something new on the island, so can I have a book on astronomy – something glossy with lots of pictures – with a telescope? For my luxury, could I have a supply of really good red wine, some candles and a comfortable armchair? At night, I would sit sipping wine by candlelight, watching the stars through my telescope. Is that cheating?

Yes, of course you are cheating but we'll let you have all of that anyway! Suur tänu Sulle Linda põhjalikkude vastuste eest! Eesti Hääl soovib Sulle õnne uuel tööpinnal. Loodame ka tulevikus Sinuga koostööd arendada.

Reet Järvik, Toimetaja

EESTI MURETTEKITAV JULGEOLEK



Isamaa Res Publica Liidu (IRL) Kesklinna ja Lasnamäe osakonnad kutsusid mai alguses ettekandeõhtule Tallinna vana-linnas, kus Eesti julgeoleku olukorrast rääkisid selle ala asjatundjad Leo Kunnas ja Eeri-Niiles Kross. Mõlema kõneleja arvates on Eesti julgeolek viimastel aastatel nõrgemaks muutunud ja seda mitmel kokkulangeval põhjusel. Venemaa president Putin pole kunagi väitnud muud, kui et tema ja Venemaa sihiks on taastada lagunenud Nõukogude Liit ja venelaste mõju endistes liiduvabariikides. Aga Putini ambitsioonid ulatavad ka kaugemale, kuna ta soovib lõhestada NATOt ja Euroopa Litu, mh gaasi tarnimise kaudu teha Lääne-Euroopa riigid venemaast sõltuvaks.

Pidev psühholoogiline sõda

Venemaa mõju taastamine ja laiendamine saab toimuda nii sõjaliselt, nagu hiljuti Gruusias ja mujal Kaukaasias, vene vähemuste desinformeerimise ja „kaitmise” kaudu nagu Balti riikides, või majanduse kaudu, nagu näiteks Nord-Streami gaasijuhtmetega seotud lepingutega. Majanduse kaudu on juba tugeva surve all Ukraina ja Läti. Psühholoogiline ja majanduslik sõda Balti riikide vastu on muutunud igapäevaseks harjumuseks. Naaberriikide kirjeldamine vaenlastena on tuntud viis põhjendada autoritaarse keskväimu tugevdamise vajadust. Eesti Välisministeerium jälgib hoolega kõiki Venemaa provokatsioone, aga enamasti loobub vastureakstioonidest, seega hoidudes paljudest avalikest konfliktidest.

Vene sõjavägi kosub

Erilist muret Eestile tekitab just Läti ohtlik olukord. Lätis elab ligi 50% venelasi, kelle kätes on suurem osa riigi majandusest. Lisaks on Lätil vaid väikne palgaarmee, mis kuidagi ei suuda takistada võimalikku kallatungi, või provotseeritud sisekonflikti puhul, „rahuvalveäksusi” ida poolt. Arvestatakse, et venemaa suudab täna-päeval pikemat aega ülal pidada ja teenida ühte 60 000 mehe suurst lahingüksust, kuigi neil peale mobilisatsiooni muidugi on palju suuremad ressursid, rääkimata aatomipommidest ja muust sõjatehnikast. Venemaa tugevdab oma sõjaväge, samal ajal kui lääneriigid vähendavad. Eduka sõjalise rünnaku jaoks vajavad venelased umbes neljakordset arvulist üleolekut vaenlasest.

Nõrgem USA

Muret tekitab ka USA areng nii kaitsepoliitiliselt kui ka majanduslikult, kus riigi võlgnevus pidevalt tõuseb ja peamiseks võlausaldajaks on kommunistlik Hiina. Ka USA kärbib oma riigikaitse eelarvet ja arvatakse, et USA varsti suudab osaleda USA ühes regionaalses konfliktis korraga. USA riiklikud huvid on üha rohkem suunatud Vaikse Okeaani piirkonda ja huvi toetada finantskriisis vaevlevat Euroopat väheneb. Seega – kui USA on seotud konfliktidega Aasias, võib võimuahne Venemaa võrdlemisi segamatult laiendada oma piire ja võimu Euroopas.

Läti must stsenaarium

Võiks arutada võimalikku arengut Lätis, kus Venemaa FSB (KGB järeltulija) abiga sobival ajal võib provotseerida etnilise konflikti, kus tapetakse hulk inimesi, mille peale Läti venelased kiiresti kutsuvad kohale vene „rahuvalvajad”. Eeldades, et USA ja NATO juba on seotud konfliktidega mujal, pole üldse kindel, et hakatakse pikalt läbi rääkima ja kompromisse otsima, mille

tulemusena võib Lätis tekkida olukord nagu praegu on Abhaasias või Lõuna-Osseetias, mis sisuliselt on Venemaa okupeeritud Gruusia alad. Ja kuidas peaks Eesti NATO liikmena antud olukorras reageerima?

Abhaasiast vaikitakse

Pool aasta tagasi oli mul võimalus vestelda ühe Kaukaasiast tulnud eestlasega ja kui küsisin olukorra kohta Abhaasias, sain vastuseks: - *Saage aru, Abhaasias meil pole ühtegi probleemi!* Kui kordasin oma küsimust, sain kelmika vastuse: - *Kui meil keegi küsib teist korda, siis ta saab laks-laks vastu nägu koos küsimusega – kas nüüd saite aru? Meil pole Abhaasias ühtegi probleemi!*

Desinformeeritud venelased

Tähtis osa Venemaa survest Balti riikidele käib desinformatsiooni ja valesüüdistuste kaudu oma venekeelsete ja venemeelsete rahvuskaaslastele Eestis, Lätis ja Leedus. Valdav enamus venelastest elab vene-keelses inforuumis ja vaatab ainult Venemaa Putini kontrollitud televisiooni-saateid. Kui toimuvad valimised Venemaal, siis enam-vähem kõik vene kodanikud Eestis hääletavad Putini ja Eesti kodakond-susega venelased Edgar Savisaare Venemaa erakonna poolt, kellel on koostööleping Putini Ühtse Venemaa erakonnaga. Kui Tallinnas igal kevadel toimub venelaste „Suure Isamaasõja” ja seega Eesti okupeerimise mälestamine, siis on pronkssõdur ja lähem ümbrus Sõjaväe kalmistul üle kuhjatud punaste nelkidega. Eesti venelaste lojaalsus Eesti Vabariigi vastu on enam kui küsitav.

Eesti olukord suhteliselt hea

Vaatamata kõigiele on Eesto olukord siiski suhteliselt hea, kuna Eestis pole üldise kaitseväeteenistuse kohustuse asemele loodu väikest palgaarmeed, nagu Lätuis ja Leedus. See annab riigikaitse alal teadmisi suurele osale rahvast ja tõstab üldist kaitsetahet. Lisaks on Eestil võrdlemisi heal tasemel Kaitseliit oma territooriumi esma-seks kaitseks. Ja peamine lootus jääb ikka NATO lepingu artiklile nr 5, kus NATO lubab abistada igat liiget, kes satub võõrriigi rünnaku objektiks.

Aho Rebas, 'Rahvuslik Kontakt', Rootsi.

NATO exercises in the Baltic

From 10 to 22 June USA-NATO joint forces conducted the largest multi-national military exercises in the Baltic Sea area. Approximately 2,000 troops from seven NATO nations, USA, Britain, France, Canada, Estonia, Latvia and Lithuania, participated in training to "engage the enemy, as they overcome challenges in interoperability".

The former Soviet republics of Estonia, Latvia and Lithuania are the rotating sites for such exercises and share resources to meet the training requirements of units. In pursuing operational cohesiveness, these nations expect to achieve vast improvements in their respective defence which allow them to be prepared to address both national and international crisis events.

Live-fire and field training exercises were conducted at the Ādaži Training Area in Latvia and other events were held in Estonia. A U.S. Army Europe report of the simulation held at the Tapa Training facility said: "Working cooperatively with allied partners, the Estonian forces are exercising a combat action scenario in a fictitious country that is undergoing civil unrest and facing an invasion by neighbouring foreign forces sympathetic to the civil unrest." The scenario used for the exercise was described as a crisis in a fictitious nation named Arcadia which "affects the entire region." Though separated from the Baltic Sea by Lithuania, Belarus could well be the scenario's Arcadia.

The Baltic Sea region is an expanding theatre for Pentagon and NATO operations, including the opening of a NATO cyber warfare centre of excellence in Estonia.

SPORT - OLÜMPIAMÄNGUD

Kuidas läks eestlastel Olümpia mängudel esimesel nädalal?

Juba enne avatseremooniat reedel 27. juulil vibulakja Reena Pärna oli osalenud kvalifikatsiooni ringis saavutades 52-e koha 621 silmaga. Ta sai edasi avaringi, milles ta vastane Mehikolane Alejandra Valencia oli liiga tugev ja võitis 7-1.

Ja kuidagi peale seda oli sarnased tulemused terve nädala jooksul, erandiks vaid neljapaadi sõudmine.

Sulgapallimängija Raul Must alistas Austerlast Lahnsteinerit esimeses mängus 21-14; 21-18 kuid koatos tugevalt Indoneeslasele Santosole 12-21; 8-21.

Meeste 250 km jalgratta grupisõidus Rene Mandri sai 50nda koha 40 sekundit liidrist järel. Järgmisel päeval naiste sõidus Grete Teier saavutas 17nda koha 27 sekundit võitjast nõrgema ajaga.

Muidu oli nädalavahetusel tagajärjed nõrgad - 10meetri õhupüssi laskmises Anzela Voronova tuli neljakümneteiseks 391 silmaga 400-st.

Noored eesti sõudjad Jüri-Mikk Udam ja Geir Suursild tulid kahepaadi avaringis viimaseks ajaga 6min 33,88sek ning ka viimaseks pühapäeval kaotajate ringis aeglasema ajaga.

Martin Liivimägi sai 100m rinnuliujumises 29nda koha ajaga 1:01.57. Tema teisel alal 200 meetri kompleks-ujumises sai Martin 25. koha ajaga 2.01,09.

Naisujuja Triin Aljand tegi veidi paremini tema lemmikalal 50m vabalujumises ja avaringis tuli ajaga 25.33 sek tuli 19nda kohale. Esimesed 16 pääsesid poolfinaali.

Veidi paremad saavutused tulid Finn klassi purjetajalt Deniss Karpakilt - 14-nes ja 9-s koht esimesel regatipäeval, hiljem nädalas saavutas üks võit!

Tublid sõudjad

Paarisaeruline neljapaat - Kaspar Taimsoo, Tõnu Endrekson, Allar Raja ja Andrei Jämsä alustasid nende võistlust avaringis laupäeval teise kohaga ainult pool sekundit venelaste järel ja pääsesid poolfinaali. Teises poolfinaalis lõpetasid nad Saksamaa järel teisena ja tagasid kindlalt koha finaali. (Saksa 6:05.85; Eesti 6:07.85.)

Finaalis reedel 3ndal augustil eestlased tegid oma prima, et tulla medalile ja kuigi nad alistasid suurbritanlasi, ei saanud nad austraalastest mööda pronksmedali positsioonile. Lõpptulemus:

1. Saksamaa 5:42.48
2. Horvaatia 5:44.78
3. Austraalia 5:45.22
4. Eesti 5:46.96

Suur šokk

Medali lootusega oli ka epeevehkleja Nikolai Novosjolov. Novosjolov oli asetatud mängija aga suure šokina avaringis ta

kaotas ameeriklasele Seth Kelsey'le 11-15. Kelsey pääses poolfinaali, milles ta kaotas kuldmedali võitjale venetsuellasele Limardo Gasconile.

Kergejõustik algas

Reedel 3. augustil võistlesid staadionil kolm eesti kergejõustiklast. Päev algas naiste seitsmevõistlusega, milles eesti esindaja oli Grit Šadeiko. Esimesel alal 100meetri tõkkejooksus Grit lõpetas ajaga 13,50. Kõrgushüppes alistus 1.74m teisel katsel (7-mes koht), mille järgi oli üks Griti nõrgematest aladest kuulitõuge. Šadeiko sai teisel katsel kirja 12.43. Päev lõppes 200 meetri jooksuga - Griti aeg 24.25 sek. Ta oli esimese nelja alaga kogunud 3600 punkti ehk täpselt sama palju kui mullu Ostravas isiklikku rekordit püstitades. Teisel päeval ta hüppas kaugust 6.11, viskas oda 44.12 ja jooksis 800m 2.23,01. See tähendas punktisummat 6013 ja 22. kohta. Isiklikule rekordile jäi ta lõpuks alla 121 punktiga. Olümpiakulla võitis Jessica Ennis, kes kogus seitsme alaga 6955 punkti.

☹ ☹ ☹ ☹ ☹

Ka reedel kuulitõuge kvalifikastioonis Raigo Toompuu saavutas distantsi 18,91m kolmekümnenda kohal. Rasmus Mägi jooksis 400m tõkkejooksu 50,05 sek ja ei pääsenud edasi poolfinaalidesse. Ta oleks vajanud oma isiklikku rekordit (49,54), et edasi pääseda.

Judos Martin Padar (100+ kg klassis) kaotas Oscar Braysonile Kuubast avaringis Väikepüssi 50meetri laskmises Anzela Voronova sai 31 koha 576 silmaga. Võitja USA'st Jamie Gray sai 592 punkti, mis oli uus olümpiarekord.

Naiste maratonis Evelin Talts, lõpetas 103nda kohaga ajaga 2t 54 min 15 sek.

Purjetamise regati tulemused:

Deniss Karpak (Finn klass) 11 koht; Ingrid Puusta (purjelaua RS:X) 15 koht ; Karl-Martin Rammo (laser) 18 koht; Johannes Ahun (purjelaua RS-X) 30 koht; Anna Pohlak (laser) 35 koht.

Teisel nädalal Ardo Arusaar (96kg) ja Heiki Nabi (120kg) võtavad osa Kreeka-rooma maadlusest. Kergejõustiklased Marek Niit (200m), Anna Iljustsenko (kõrgushüpe) Risto Mätas (odavise) ja meie kõigi paremate lootustega kettaheitjad Gerd Kanter, Märt Israel ja Aleksander Tammert.

Mikk Pahapill ei võistelnud Londonis õlavigastuse tõttu ning tennisevõistlusest Kaia Kanepi ka loobus.

Jalgrattasport

Rein Taaramäe lõpetas Tour de France'i 36 kohal 1 tund 27 minutit tuuri võitja Britt Bradley Wigginsi järel. Noorte arvestuses oli Taaramäe neljas.

T A G A S I V A A T E D

Eesti Hääles - 50. a tagasi 17. august 1962

1947 aastal tuli Joh. Lass Saksamaalt, selja taga Tartu all omakaitse mehena haavatasamine, Inglismaale. Maha oli jäänud isalt päritud talu Kesk-Eestis, põline eesti taluomanik hakkas siin põllutööd tegema, kuid hinges oli suur unistus: kui saaks siingi omaette talu, jälle olla oma maaga ja loomadega peremees. Ta kogus hoolega põllutööl saadud raha, rääkis oma kavatsusest teistelegi ja 1954 a. lõid veel kampa Vaino Tammjärv ja Sven Valter ning koos osteti talu Norfolki. Seal rühmati tööd teha, aga Joh. Lassil oli ikka igatsus olla pärisperemees omas talus ja kui Norfolki talu maast ehitati läbi tee, siis see kiirendaski oma talu ostmist ja hiljuti sai Joh. Lass 109 aakrilise talu omanikuks Peterborough lähedal Chestertonis.

17. august 1962

Neljapäeval, 9. augustil põgenes 21 aastane eestlane Fred Ellam ära Inglismaal, Prestoni sadamas peatuvalt vene kaubalaevalt „Jarensk”, mis teisipäeval oli jõudnud Kaliningradist propsilaadungiga Inglismaale. Noor eesti meremees, kes kuuldavasti on pärit Tallinnast, palus inglise politseilt poliitilist asüüli.

31. august 1962

Nõukogude Vene laevalt ära pagenud Fred Ellam sai mõõdunud reedel siseministeeriumilt loa jääda Inglismaale.

Eesti Hääles - 20. a tagasi 28. august 1992

Väljarändamine Eestist

Eesti Migratsiooniameti andmetel on 1992. aasta esimese poolaasta jooksul Eestist välja rännanud 17.580 inimest, kellest 17.312 on oma uueks elukohaks valinud endise N. Liidu. Lahkujad on peamiselt Tallinnast ja Ida-Virumaalt, ja sõidavad peamiselt Leningradi, Pihkva, Novgorodi või Moskva oblastisse.

11. september 1992

Esimesed Eesti Vabariigi passid Inglismaal 18-dal augustil toimus Eesti Saatkonnas Londonis üle aastakümnete väga omalaadne pidulik sündmus. Sel päeval andsime välja esimesed Eesti Vabariigi passid. Esimeseks õnnelikuks passi-omanikuks sai pr. Henni Posti, peale tema veel perekond Heinastud, pr. Nora Morley-Fletcher ja perekond Risthein. Passid andis üle koos südamlike õnnesoovidega ja Saatkonnapoolse lillebuketiga saadiku kohusetäitja Allan Sepp. *Eesti Saatkond.*

EELSEISVAD ÜRITUSED



Kavas: **'Viljandi Gypsy Jazz'** ansambel Eestist.
Koosseis: Maarja Soomre – vokaal; Eeva Talsi – viiul;
Villu Talsi – mandoliin; Jaan Jaago – kitarr;
Andres Alaru – kontrabass.

'Suvelaagri lapsed' esinevad laulu ja rahvatantsuga.
Superloterii - esimene auhind kaks Estonian Air piletid;
tombola ja müügilaud.

Ühislaulud

Õhtul tants ja muusika

Päevapilet £8; pensionärid £5; lastele alla 16 tasuta

Hea transpordi ühendus rongiga London Eustonist Rugbysse;
autoga Londonist M1 (J19); põhjapoolt M1/M6/A14 side punkti;
lähedam lennujaam - Birmingham - siis rongiga Rugbysse (30 min)

ESTONIAN AIR

Rahvapidu 2012

Koos taasiseseisvumise aastapäeva tähistamisega
toimub laupäeval 18. augustil
Catthorpe Manoris, LE17 6DF.
algusega kell 13.30 kuni hilisõhtuni



RAHVAPIDU

ÕÖBIMISE VÕIMALUSED
Kõik toad Catthorpe Manoris on nüüd reserveeritud aga on võimalik broneerida tuba kahele lähedal asuvas hotellis Ibis Rugby East. Interneti kaudu on praegu (**5. august**) tuba kahele saadaval väga soodsa hinnaga - ainult £29. Hommikusöök on £7-50 isiku pealt. www.ibishotel.com
Hotell on autoga 6. minuti (7,5 km) kaugusel Catthorpe'ist.

COME ALONG TO RAHVAPIDU

You don't have to be able to speak or understand Estonian to enjoy the day. Music provided by Viljandi Gypsy Jazz – Children who have been attending summer camp will perform songs and national dancing – An opportunity to win two Estonian Air return tickets to Tallinn – and more. Meet up with people you have not seen for years or come along and make new friends and acquaintances.

ABISTAMISE KOMITEE LONDONIS

kutsub teid Eesti Majja Londonis peale suve puhkust ja palub teie lahket osavõttu lõunasöögist **pühapäeval 23. septembril**, kell 13:00 kus saate jälle maitsta eestipärast toitu ja vestelda sõpradega.

Lõunasöögi hind £7.00 (kuni 10-a vanustele tasuta). Osavõttust palutakse teatada pr. Ida Lemsalule - 020 8893 3816

Toimub ka loterii ja annetused loteriivõitudeks on oodatud. Lastele uus mängunurk avatud. Järgmised lõunad toimuvad 14. oktoobril; 18. novembril ja Jõululõuna 9. detsembril Eesti Maja Londonis, 18 Chepstow Villas, London W11 2RB

Inglismaa Eestlaste Ühingu 65. aastapäeva tähistamine 24. november Leicesteri Eesti Majas

"Ilma testamendita"

Viimase kolme kuu jooksul on teatatud Inglismaa Eestlaste Ühingu, et kolm vanemat eestlast siin maal on surnud ilma testamendita. Ühel leiti sugulasi Eestis, kuid teistel kahel ei ole leitud pärijaid ja pärandus läheb Briti riigile. Mõni aasta tagasi oli kirjutatud Eesti Hääles kui tähtis on testament. Tänapäeval on see ikka tähtis, eriti seetõttu et kinnisvara hinna tõus on olnud aastate jooksul nii suur. Mõnedes olukordades ei ole lähemaid sugulasi või sõpru, aga siiski oleks võimalik pärandada oma varandus kas eesti heategevuse või mõnele teisele eesti organisatsioonile Inglismaal.

Järgmine Eesti Hääl ilmub 8. septembril Kaastööd ja kuulutused palume hiljemalt 29. augustiks

Eesti Hääle väljasaatjad ja abilisid: Asta Rank, Adelies Beermann, Endla Hopkins, Leida Laumets, Ida Lemsalu, Artur Sepp. Korrektuur: Tiina Kõiv.

stage work including Amanda in 'Private Lives' and Beverley in 'Abigail's Party'. Her autobiography was published three years ago.

Her agent Barry Langford said "She had a great zest for life. She was a fantastic actress - she played stage parts of such range, parts that would take your breath away. She could play any role, and do so wonderfully." Tamm had been saddened by the recent deaths of contemporaries Elisabeth Sladen, who played Sarah Jane Smith in 'Doctor Who', and Angharad Rees.

Tamm leaves husband Marcus Ringrose, daughter Lauren and seven-year-old grandson Max. msn.tv



Armast isa, vanaisa ja vanavanaisa

AKSEL AUG'i

sünd: 16.04.1923 Tartus

surm: 19.07.2012 Weston-super-Mare'is

mälestavad kurbuses

lapsed Külliki,

Kristi,

Peeter ja

Ralf

perekondadega

Kallist abikaasat

HAROLD BRIDGE'i

sünd: juunikuus 1920

surm: 30.06.2012 Denham'is

mälestab leinas

abikaasa Helga

Lahkunud sõpra

HAROLD BRIDGE'i

mälestavad

Asta Rank,

Ida Lemsalu

Valve ja Terry Shields

Paul ja Inge Barguss



MARY TAMM

sünd: 22.03.1950 Dewsbury's

surm: 26.07.2012 London'is

Doctor Who actress Mary Tamm has died after a long battle against cancer at the age of 62.

The actress, who played the Doctor's companion Romana alongside Tom Baker, died at hospital in London. Tamm landed this high-profile role of Time Lady in *Doctor Who* in 1978. Paying tribute to her, Baker said "She was a darling companion and wonderfully witty and kind. I'm so sorry to hear of her death."

She was born in Dewsbury, West Yorkshire, the daughter of Estonian refugees, and had a long career on stage and screen. As well as 'Doctor Who', she starred in films 'The Odessa File' and 'The Likely Lads' and had recurring roles in soaps 'Brookside' and 'EastEnders'.

Tamm, who lived in Battersea, trained at RADA. Her first professional job was at the Birmingham Repertory Theatre where she worked alongside Derek Jacobi, Joan Sims and Ronnie Barker. From there she moved on to television work and film, her first feature film being 'Tales That Witness Madness' with Kim Novak.

She recently starred in 'Wire In The Blood', 'Paradise Heights' and 'Jonathan Creek', with 'Lives' and Beverley in 'Abigail's Party'. Her

LÕIKUS- JA MIHKLIKUU

Tähtpäevad		3. sept 1954	
20. august 1991	Iseseisvuse taastamine	8. sept 1932	Jaak Uudmäe
23. august 1989	Balti kett		Einar Sanden
1. sept 1939	algas II maailmasõda	Surnud	
2. sept 1945	II maailmasõja lõpp	25. august 1882	F.R.Kreutzwald
Eesti Hääl soovib sünnipäeva lastele õnne		26. august 1980	Milizia Korjus
17. august	Maie Laasberg	28. august 2006	Heino Lipp
22. august	Maimu Pärtel	4. sept 1998	Ernst Jaakson
24. august	Katrin Hiitema	9. sept 1975	Karl Eerne
24. august	Laine Nurmela	Mälestame Inglismaal lahkunud	
31. august	Lia Schofield	22. august 1995	Ernst Luuk,
2. sept	Artur Sepp (juubilar)		Bradfordi segakoor 'Kungla' juht ja
7. sept	Enn Part		Eesti täienduskooli juhataja
Sündinud		23. august 1996	Ene Helbemäe-Grieve,
13. august 1865	Karel Tümpu		filmiprodutsent
18. august 1909	Milizia Korjus	24. august 1983	Leonhard Veski,
26. august 1928	Heino Laaneots		Leicesteri Eesti Maja esimees ja koorijuht
28. august 1953	Tõnu Kaljuste	2. sept 1970	ülempreester Nigul Hindo
2. sept 1910	Paul Saagpakk		Londoni Eesti Seltsi ja
			Londoni Eesti Maja esimees
		7. sept 2003	Villem Kinnas,
			Bradfordi Eesti Kodu laekur

ESTONIAN NEWS / EESTI HÄÄL - Published by the Association of Estonians in Great Britain

Toimetaja: Reet Järvik; Talitaja: Toomas Ojasoo; Kuulutuste esindajad: Bradfordis - Lydia Järvik; Londonis - Ida Lemsalu

Vaated Eesti Hääles avaldatud artiklile ei tarvitse alati ühtuda toimetuse seisukohtadega. Iga artikli eest vastutab allkirjutatu. Toimetaja võib teha muudatusi ilma autori loata.

Tellimishind: £22 aastaks; välismaale £26. Leinakuulutused - £2.50 cm veerul (miinimum £12); Ühisleinakuulutus - £4.00 isik; £5 perekond; Müügikuulutused - £3 sm veerul

Tšeki saajaks märkige "Estonian News". Aadress: 4 Briar Gate, Long Eaton, Nottingham. NG10 4BL. Telefon: 0115 877 6877; e-mail: info@eestihaal.co.uk

Printed by Spotcolour, Sunleigh Road, Alperton, Middx. HA0 4LY

EESTI HÄÄL EKSTRA

Eesti Hääle 'Ekstras' annab edasi viimaseid uudiseid Eesti sportlaste kohta Londoni olümpiamängudel ja pakub meelelahutust noortele, kes viibivad sel nädalal eesti laste suvelaagris. Kui palju sa tead olümpiamängudest? Lahenda ristsõnu ja mõistatusi! Auhinnad lahendajatele!

The medal successes of Estonian athletes at London 2012 are reported here in 'Eesti Hääl Ekstra'. With the Estonian Children's summer camp taking place this week we have also included puzzles and quizzes for the campers. Solve the puzzles and win a prize.

HÕBEMEDAL KREEKA-ROOMA MAADLUSES

PRONKSMEDAL KETTAHEITES

Heiki Nabi kaotas olümpia kreeka-rooma maadluse raskekaalu finaalis kuubalasele Mijaín López Núñezile kahes raundis 0:2 ja 0:1 ning sai kaela hõbemedali. Nabi alustas olümpiaturniiri kolme võiduga - Esimese vastase Ioseb Tšugošvili Valgevenest alistas Nabi punktidega 4:1; Veerandfinaalis alistas ta omakorda punktidega 3:0 poolaka Łukasz Banaki. Poolfinaalis oli Nabi vastaseks rootslane Johan Euren ja Nabi võitis punktidega 3:1.



Heiki on pärit Hiiumaalt ja "Pühalepa teataja" kirjutas: "6ndal augustil pidas oma kohtumised kreeka-rooma maadluses Hiiumaalt Hilleste külast pärit Heiki Nabi, kel õnnestus Eestile tuua Londoni olümpialt esimene medal. Võitlus käis seega kahe võimsa saare ehk **Hiiumaa** ja **Kuuba** vahel! Hiidlased usuvad, et ega Heiki hõbedaga piirdu. "Küllap järgmisel korral asi teisepidi sätitakse," ei tunnistanud hiidlased kaotust Kuubale lõplikuks. Pole veel

teada, mida asjast hiidlaste igikestvad rivaalid saarlased arvavad!

Nabi on 11. eesti soost maadleja, kel asja olümpiapoodiumile. Viimati suutis olümpial medali võita Edvin Vesterby Rootsi koondises 1956ndal aastal Melbourneis.

96kg kaaluklassis Ardo Arusaar alistas avaringis Venetsueelast Erwin Jose Cabrera 3:0 aga järgmises ringis kaotas valgevenelasele Tsimafei Dzeinichenkale.

Eesti Maadlejad Olümpiamedalil

Kuldmedal - kreeka-rooma maadluses

- 1952 - Johannes Kotkas, raskekaal (+ 87 kg)
- 1936 - Kristjan Palusalu, raskekaal (+ 87 kg)
- 1928 - Voldemar Väli, sulgkaal (- 66 kg)
- 1924 - Eduard Pütsep, kärbeskaal (- 58 kg)

Kuldmedal - vabamaadluses

- 1936 - Kristjan Palusalu, raskekaal (+ 87 kg)
- 1928 - Osvald Käpp, kergekaal (- 66 kg)

Hõbemedal - kreeka-rooma maadluses

- 1956 - Edvin Vesterby, kärbeskaal (- 57 kg)*
- 1912 - Martin Klein, I keskkaal (- 75 kg)**

Hõbemedal - vabamaadluses

- 1936 - August Neo, poolraskekaal (- 87 kg)

Pronksmedal - kreeka-rooma maadluses

- 1936 - August Neo, poolraskekaal (- 87 kg)
- 1936 - Voldemar Väli, kergekaal (- 66 kg)
- 1928 - Albert Kusnets, keskkaal (- 75 kg)
- 1924 - Roman Steinberg, keskkaal (- 75 kg)

* Vesterby esindas Rootsit

** Klein esindas Tsaari-Venemaad



Gerd Kanter sai pronksmedali olümpiamängudel hooaja tippmargiga 68,03m. Olümpiakuld jäi vaid 24 sentimeetri kaugusele. Kulla võitis sakslane Robert Harting 68.27-ga, hõbeda sai 68.18 heitnud iraanelane Ehsan Hadadi.

Hadadi parim vise oli kohe alguses esimeses ringis. Kanter algas tagasihoidlikult 65,07-ga, mida ületas kolmandas ringis (66,02) ning viiendas ringis 68,03. See heide tõstis teda hõbemedali positsioonile. Harting alustas 67,79-ga ja kohe peale Kanteri viset viiendas ringis saavutus ta võiduheid 68,27m.

Pekingi olümpiakulla võitja Gerd Kanter on alles kolmas Eesti kergejõustiklane, kes on olümpiamängudelt võitnud kaks medalit. Vasaraheitja Jüri Tamm oli kahekordne olümpia pronksmedali võitja aastatel 1980 ja 1988 ning käija Bruno Junk samuti võitis kaks olümpia pronksmedalit aastatel 1952 ja 1956.

Tagajärjed

1. Robert Harting (Saksamaa) 68,27m
2. Ehsan Hadadi (Iraan) 68,18m
3. Gerd Kanter (Eesti) 68,03m

Kettaheitjad Märt Israel ja Aleksander Tammert ei pääsenud finaali. Kvalifikatsiooni ringis saavutasid nad vaid veidi üle 60m.

200 meetrijooks. Marek Niit jooksis 200 meetris oma tänavuse hooaja tippmargi 20,82sek. Marek sai 55 osaleja hulgas 38. koha ja poolfinaali ei pääsenud.

1	Judo	a	Diving	1 - h
2	Kergejõustik	b	Rowing	2 -
3	Korvpall	c	Swimming	3 -
4	Käspall	d	Weightlifting	4 -
5	Laskmine	e	Volleyball	5 -
6	Lauatennis	f	Fencing	6 -
7	Maadlus	g	Boxing	7 -
8	Maahoki	h	Judo	8 -
9	Poks	j	Athletics	9 -
10	Purjetamine	k	Gymnastics	10 -
11	Ratsutamine	l	Waterpolo	11 -
12	Sulgball	m	Basketball	12 -
13	Sõudmine	n	Table tennis	13 -
14	Tõstmine	o	Handball	14 -
15	Ujumine	p	Shooting	15 -
16	Veepall	r	Badminton	16 -
17	Vehklemine	s	Sailing	17 -
18	Vettehüpe	t	Wrestling	18 -
19	Võimlemine	u	Hockey	19 -
20	Võrkball	v	Riding	20 -

OLÜMPIA SPORDIALAD

Match up the English and Estonian sports and find the Estonian in the wordsearch

MAADLUSCATYGEUG
EIJCTEDQMRWANVZ
KITSUÕJEGREKIEP
LCEULLSSYNXEMTL
LLVNGAUTIGNJATL
AHAFILUMMIUUTEA
PSTPGMEAMIMDEHP
EJPPKLADTENNOJÜI
EFAOKRUTEWERPS
VLAHKÕÕWUNNFUEÄ
LXETSSFVGSINPEK
XVLLAPVROKTMIGU
VÕIMLEMINERAUSG
YLASKMINEYEMRJK
DXIIKOHAAAMWXJYU

Olympic history and themes; Olümpia ajalugu

4. What are the five Olympic colours? Millised on viis olümpia värvid?
5. Which continents are represented by the Olympic rings. Milliste maailmajagudele vastavad olümpiarõngad?
6. Give the English and Estonian versions of the Olympic motto „Citius, Altius, Fortius”. Mida tähendavad olümpiadeviisi sõnad?
7. How many sports are there in the Olympic Summer Games? Kui palju spordialasid on suveolümpiaadil?
8. Where were the Olympics held in 2008? Millises linnas peeti olümpiamänge 2008. aastal.
9. How often has London staged the Olympics and in which years? Mitu korda on olümpiamängud toimunud Londonis ja millistel aastatel?

Famous Olympians

1. Name the rower who has won five consecutive gold medals? Nimeta sõudjat, kes võitis viis kuldmedalit järjest?
2. How many gold medals did Jesse Owens win in 1936? Mitu kuldmedalit sai Jesse Owens Berliini olümpiaadil?
3. How many gold medals has swimmer Michael Phelps won? Mitu kuldmedalit on ujuja Michael Phelps võitnud?
4. What did Nadia Comeneci achieve in the gymnastics competition in Montreal in 1976? Mida saavutas võimlejanna Nadia Comaneci Montreaalis 1976. aastal?
5. When and where did the flag carry the flag? (For Estonian speakers - Lateral thinking required!)

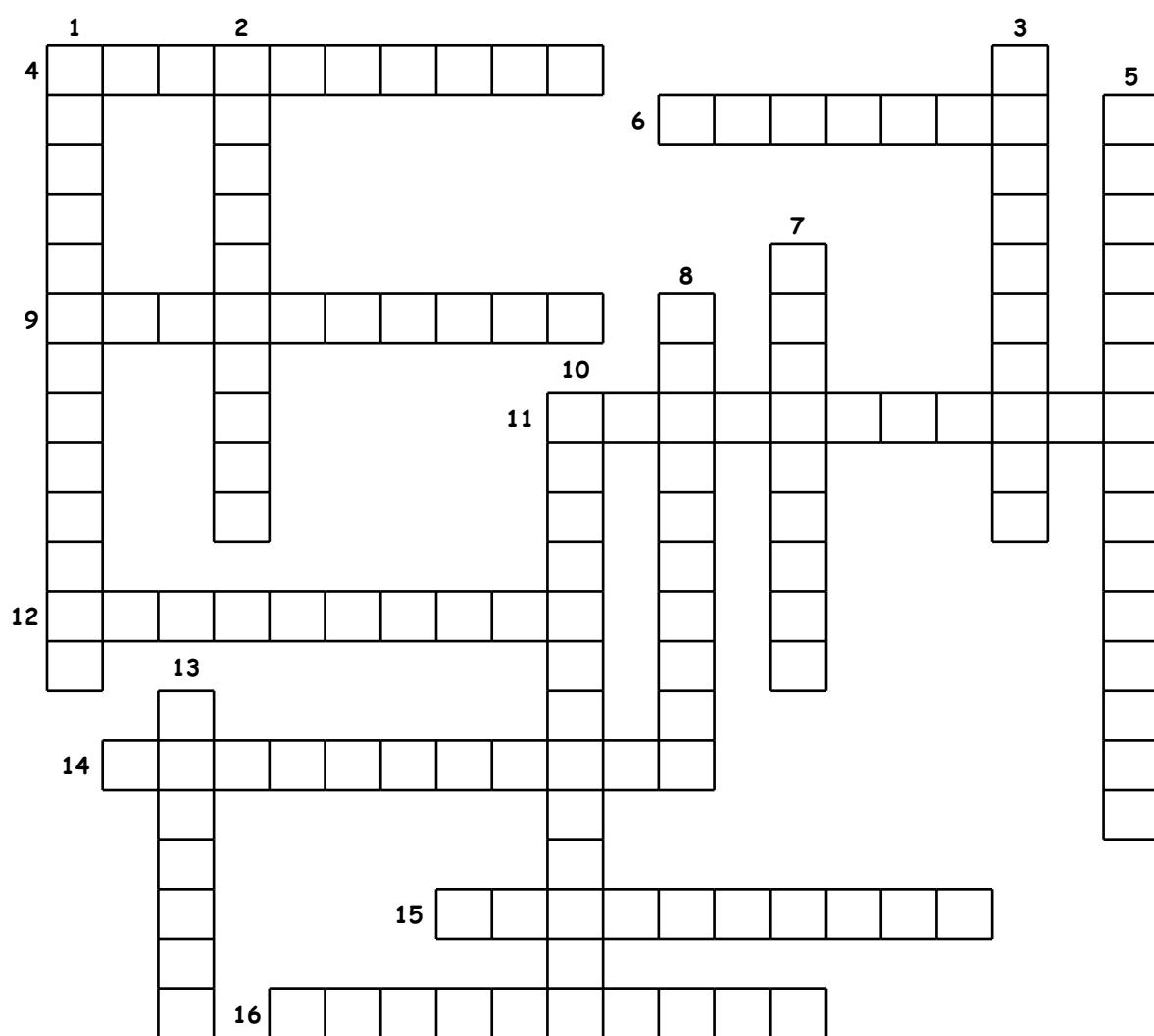
Trivia

1. Why was Dorando Pietri disqualified at the end of the London 1908 Olympic Marathon? Millisel põhjusel diskvalifitseeriti Dorando Pietri maratonijooksu lõpul Londonis1908. aastal?
2. What was wrong at Erika Salumäe's victory ceremony in Barcelona in 1992? Mis oli vale Erika Salumäe võidutseremoonial Barcelonas?
3. What is the nickname of Eric Moussambani and how did he get it? Mis on Eric Moussambani hüüdnimi ja kuidas ta selle sai?
4. An Olympic symbol was carried by a famous Estonian in Dover in July? What was carried and who carried it? Juulikuus kandis kuulus eestlanna olümpisümbolit Doveris – milline sümbol see oli ja kes oli selle kandja?



EESTI HÄÄL EKSTRA

Athletics crossword - Kergejõustiku ristsõna.
The clues are in English. Complete the puzzle in Estonian



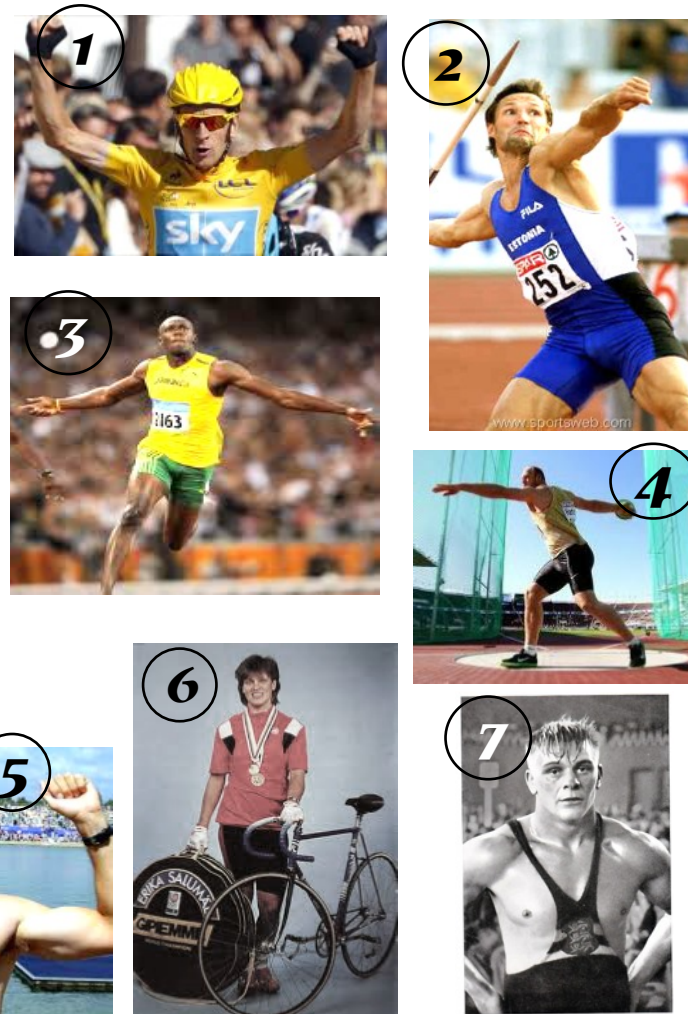
Across

4. Hurdles
6. Javelin
9. Relay
11. Race walking
12. Long jump
14. Hammer
15. Triple jump
16. High jump

Down

1. Steeplechase
2. Shot putt
3. Discus
5. Heptathlon
7. Running
8. Pole vault
10. Decathlon
13. Marathon

Kes nad on? Kirjuta tabelisse sportlaste nimed ja andmed



Fill in the gaps in English/Estonian

kuldmedal	a _____ medal
_____	a silver medal
pronksmedal	a bronze _____
kergejõustik	_____
_____	equestrian sports (horse sports)
veesport	aquatic sports (water sports)
_____	rowing
Sulgpall	_____
korvpall	_____
_____	beach volleyball
poks	_____
jalgrattasport	_____
_____	fencing
jalgpall	_____
võimlemine	_____
_____	weightlifting
judo	_____
aerutamine	_____
_____	wrestling
ujumine	_____
_____	modern pentathlon
veehüppe	_____
_____	taekwondo
tennis	_____
lauatennis	_____
_____	shooting
_____	archery
triatlon	_____
_____	sailing
võrkpall	_____
veepall	_____

Nimi	Spordiala	Olümpia linn	Aasta
Robert Harting	Kümnevõistlus	Seoul	1936
Kristjan Palusalu	100 ja 200m jooks	London	2008
Bradley Wiggins	Maadlus	Peking	1984
Erika Salumäe	Sõudmine	Ateena	2000
Erki Nool	Jalgratta sport	Berliin	2004
Steven Redgrave	Jalgratta sport	Sydney	1988
Usain Bolt	Kettaheitmine	Los Angeles	2012

Foto	Nimi	Spordiala	Olümpia linn	Aasta
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				

Soome	
Jaapan	
Sveits	
Hiina	
Austraalia	
Türgi	
Hispaania	
Ameerika Ühendriigid	
Horvaatia	
Suurbritannia	
Uus-Meremaa	
Brasiilia	
Kreeka	
Kanada	
Lõuna-Korea	
Kenya	

MATCH UP THE COUNTRIES AND FLAGS

